

IX Aniversario Corporación Cultural Municipal



Nueve años impulsando el
desarrollo cultural de Valdivia.
Páginas 5, 6 y 7



“Sonidos en la
Bruma”
Encuentro de
Bailes y Música
Celta

Páginas 8 y 9



Celebración del
día Nacional del
Cine
Páginas 10 y 11



Opinión

Valdivia, capital cultural

Esta frase, que tiene algo de "frase hecha" o de eslogan publicitario, encierra una gran verdad. Basta con leer cotidianamente el diario local o sintonizar la emisora universitaria. Hay actividad cultural por todos lados y para todos los gustos. Muchas veces debemos priorizar, dejando de asistir a algún evento. Así de claro.

¿Desde cuándo tanta actividad cultural, científica, tecnológica o artística? Aunque los últimos años se ha multiplicado, yo diría que esto viene de casi "toda la vida", en relación a las otras ciudades de la región e incluso del país. Valdivia se destacó y tuvo vida propia prácticamente desde su fundación por tratarse de una ciudad vinculada al mundo a través del río y puerto de Corral. La existencia de las fortificaciones en la bahía también lo confirman; fue un enclave estratégico desde el punto de vista militar, pero también sirvió como cuna de ilustrados como fray Camilo Henríquez.

Desde 1850, con la llegada de los colonos alemanes, se produjo una efervescencia cultural, empresarial, deportiva y social, casi sin parangón en el país. En Valdivia se fundaban colegios, clubes sociales y deportivos, compañías de bomberos, etc., justo en momentos en que

casi todo el país dormía la más prolongada de las siestas que se conoce. Valdivia bullía en actividad y su liderazgo era evidente.

Durante el siglo XX Valdivia mantuvo y, aún más, mejoró su condición a pesar de los verdaderos cataclismos que debió enfrentar: Incendio de 1905, apertura del Canal de Panamá en 1914, Lista Negra desde 1945, terremoto telúrico del 60 y político del 73, que finalmente le quitó su calidad de capital regional. No obstante, cada vez que caía, surgía el antídoto: fortalecimiento de bomberos, opción por el cabotaje, empresariado comprometido y liderazgos asociados. Uno de ellos, y de carácter preventivo, lo fue indiscutiblemente la creación de la Universidad Austral, que está ayudándonos a superar los dos últimos cataclismos.

Todo lo anterior nos habla de una "identidad cultural" y de una base social que no se construye de la noche a la mañana. Esto de las corporaciones, ya sea de empresarios, de cultura y arte, de científicos, etc., que abrazan proyectos comunes y a largo plazo, nos remite a una ciudad y provincia maduras, probablemente ayudadas por el sufrimiento, donde nada es regalado.

Por todo lo anterior, Valdivia ya se ganó el derecho a ser Capital Cultural de la X Región y, muy pronto, de la Nueva Región. Lo decimos ajenos a toda soberbia. Con humildad

creemos que nos ganamos ese derecho. Esperamos que sea refrendado muy pronto por el flamante Ministerio de Cultura y por nuestro Presidente que algo nos conoce.

Como último botón de muestra de nuestra madurez cultural, que hay que seguir cultivando de por vida, está la reciente visita del Presidente de Alemania, Johannes Rau. Además de ser declarado Visita Ilustre de la ciudad, fue nombrado Doctor Honoris Causa de la Universidad Austral y se establecieron alianzas científicas con la Sociedad Max Planck, entre otros. Pero, lo más importante es que fue prácticamente "toda la ciudad" la que participó en el recibimiento de visitas tan ilustres: remeros, bomberos, armadores, pesqueros, niños músicos, familias descendientes de los colonos, etc., etc.

Pero aquello había estado precedido por un fin de semana en que la ciudad completa había salido a la calle a su Primer Encuentro de la Cultura Ciudadana, organizado por la Dirección de Extensión de la Universidad Austral. Otra actividad que se agrega a las ya tradicionales Ferias del Parque Saval, cuya implementación y entorno realizado por la Municipalidad merecen todo nuestro apoyo y recorricimiento. ¿Habrá en Chile otra ciudad culturalmente tan movida?

**Profesor
Hernán López Burgos.**

Directorio de la Corporación Cultural Municipal:

Presidente: Bernardo Berger F., Alcalde de Valdivia

Directores: Carlos Amtmann M. - Hernán López - María Catrileo - Oscar Galindo - Juan Jorge Ebert K. - Luis Ibarboure - Pedro Inalaf - Ernesto Guarda - Julio Mariangel - Tíglar Montecinos - Hugo Muñoz S. - Nelson Ojeda D. - Silvia Pugin R. - Carlos Stolzembach - Andrés Villagrán H. - Luis Zaror C.

Gerente: Erwin Vidal R.

Staff: Director Erwin Vidal Ribbeck - Editor: Andrea Vera Becerra.

Proyecto acogido a los beneficios tributarios de la Ley de Donaciones Culturales.

Jessica Oñate, Profesora de Pintura:

“Sé que mi sistema para enseñar resulta”

Este 18 de diciembre, en la Sala Ainilebu de la Corporación Cultural Municipal, se llevará a cabo el concierto en piano y la exposición anual del Taller Santa María..



Jessica Oñate inicia sus estudios de pintura en los Talleres para adultos de la Universidad Austral y en el taller del profesor Pablo Flández. A lo largo de su carrera artística ha realizado numerosas exposiciones individuales y colectivas siendo seleccionada en ocho oportunidades para formar parte del Salón de Otoño de la Sociedad Nacional de Bellas Artes donde obtuvo el Tercer Lugar en Pastel en 1999.

Hace seis años forma el "Centro de Arte Santa María" con la concertista Lijia Llanos.

Este 17 de diciembre, en la Sala Ainilebu de la Corporación Cultural Municipal, se llevará a cabo el concierto de piano y la exposición anual de su taller.

Taller de Arte Santa María

¿Cómo nace la idea de unir estas dos manifestaciones artísticas?

Mira, esta es una cosa que nació de manera espontánea con una amiga que es concertista. De repente se nos ocurrió juntar la música y la pintura como finalización de año para mostrar el trabajo que habíamos realizado con nuestros alumnos.

¿Por qué este nombre?

El nombre "Centro de Arte Santa María" es por la Virgen. Nos ha ido cumpliendo y por eso la nombramos socia mayoritaria.

¿Quiénes conforman su taller de pintura?

Tengo 40 alumnos de entre 7 y 87 años de edad divididos en cinco grupos. Además este año fui contratada por la Municipalidad para hacer clases a los abuelitos de la tercera edad.

¿Cómo ha sido esta experiencia?

Es súper bonito y muy enriquecedor. Absolutamente nuevo, a pesar de que ya había trabajado con personas mayores. Aunque mirándolos bien, no se ven tan mayores.

¿Le gusta hacerle clases a niños?

Me gusta trabajar con niños. Este año he tenido bastantes y son súper ricos. Los que han estado muchos años conmigo ya están pasando del pastel al óleo o se manejan en las dos técnicas.

Vocación Pedagógica

¿De dónde viene su vocación por enseñar?

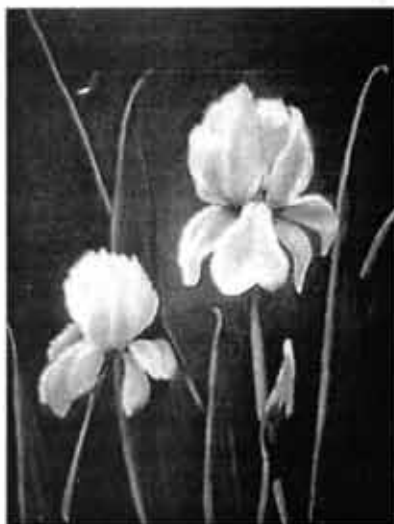
Vengo de una familia de profesores. En mi casa, desde que tengo uso de razón, se habló del magisterio, de la educación, y de ahí viene más o menos mi vocación, porque fíjate que me encanta enseñar.

¿Qué la motiva?

Tengo un método y sé que mi sistema para enseñar resulta, lo que hace que mis alumnos se sientan muy bien porque en corto plazo pueden lograr cosas, entonces es muy motivante.

¿Cómo definiría su estilo?

A mí me gusta el realismo, es mi estilo, pero a lo mejor en unos años más voy a estar pintando cosas diferentes. Uno nunca sabe.



Diciembre

Exposiciones

Desde el 10 al 17 de diciembre, Óleos de Guido Garaicoechea. Sala Ainilebu. Avenida Prat 549. Fono 219690.

Desde el 18 al 30 de diciembre, Exposición del Taller de Pintura Santa María. Sala Ainilebu. Avenida Prat 549. Fono 219690.

Todo diciembre, Venta Remate de Pintura Colectiva. Sala de Arte Nativo. Caupolicán 310. fono 222779.

Todo diciembre, Exposición Colectiva de pintura Taller Cerro Castillo Viña del Mar, y Exposición Fotográfica de Beatriz Carrillo. Centro Cultural El Austral. Yungay 733. Fono 213658

Música y Danza

El 11 de diciembre a las 20 hrs. en el Teatro Lord Cochrane, Primer encuentro de bailes y música celta que se realiza en Valdivia "Sonidos en la Bruma".

Feria del Libro

Hasta al 9 de diciembre XIII Feria del Libro de Valdivia.. Sala Ainilebu. Avenida Prat 549. Fono 219690.

Taller

Taller Hidrakolor. Clases de pintura jóvenes y adultos. Figura humana, abstracto. Técnicas: óleo, técnica mixta y acrílicos. Teléfono: 093111101. E-mail: taller_hidrakolor@chile.com.

Museos

Museo Histórico y Antropológico Maurice van de Maele. Los Laureles s/n, Isla Teja. Fonos 212872 - 293352.

Museo de la Catedral Valdivia. Independencia 514.

Museo de Sitio Fuerte de Niebla, a 17 km. de Valdivia. Fono 282084

Museo de Arte Contemporáneo de Valdivia. Los Laureles s/n. Isla Teja. Fono 211968.

Museo Interactivo Arbolé, Edificio Infor, Fundo Teja Norte. Fono 211473

Corporación Cultural Municipal:

Nueve años impulsando el desarrollo cultural de Valdivia

La Corporación Cultural Municipal de Valdivia, celebra su noveno año de existencia apoyando la creación artística de la provincia.



Simposio Internacional de Escultura

La Corporación Cultural Municipal de Valdivia celebra su noveno año promoviendo el desarrollo cultural de los valdivianos. Es que la gestión de la corporación es "ser un puente que sirva de nexo entre los creadores, las audiencias, la empresa, el estado, su institucionalidad y los medios de comunicación" como señala el gerente de la corporación, Erwin Vidal.

Misión

La misión de la Corporación

Cultural Municipal es "contribuir a integrar a creadores, audiencias, gestores y empresas como actores del

desarrollo cultural de Valdivia en un marco de pluralidad, diversidad y tolerancia, para permitir el progreso armónico de nuestra comunidad y cuyo accionar está marcado por el profesionalismo y el espíritu de equipo" indica Erwin Vidal.

Concursos

Dentro de las actividades desarrolladas por la Corporación Cultural Municipal destacan el Concurso Nacional de Pintura Valdivia y su Río, el Concurso de Cuentos



Concurso Nacional de Pintura Valdivia y su Río



Premiación Concurso de Cuentos Fernando Santiván.

Fernando Santiván, los Proyectos Conarte y múltiples eventos culturales que son organizados durante el año.

"Todas las actividades de la corporación están dirigidas al público de Valdivia y a quienes estén de paso. Por tanto, su público objetivo es toda la población de la ciudad", agrega Vidal.

Simposio Internacional de Escultura

Certamen más antiguo del país, que reúne artistas locales, nacionales y extranjeros, tuvo su origen en 1996, donde sólo se ocupaba la madera como material de trabajo. En el correr de los años se decidió incluir otra categoría basada en meta

(2000) y la piedra (2002) como forma de abrir este espacio y dar una mayor posibilidad creadora y de elección al artista.

Concurso Nacional de Pintura Valdivia y su Río
Nace el año 1983 con el fin

de plasmar la belleza escénica de la ciudad, dotada de una vegetación exuberante, ríos, lluvia y una serie de elementos que la convierten en una ciudad pintoresca y única.

Concurso de Cuentos Fernando Santiván

Se realiza desde 1993 con el fin de premiar y estimular el desarrollo de la narrativa, contribuyendo al fortalecimiento del campo intelectual chileno.

Salón de Otoño

Con 17 años de existencia, constituye uno de los eventos más importantes en el medio cultural, debido a su carácter no competitivo, permite mostrar el desarrollo de las



Ballet Ruso Moiseyev



Concurso Conarte

artes visuales incluyendo artistas jóvenes.

Concurso Conarte

Se lleva a cabo desde 1998 en la ciudad de Valdivia, con el fin de promover el desarrollo de las artes de la comuna. Se encuentra dentro de los fondos concursables más relevantes del país, lo que refrenda el compromiso concreto del municipio y su corporación con la cultura.

Actividades

A nivel comunal, la Corporación Cultural desarrolla actividades como exposiciones, presentaciones de teatro y danza, entre otros, con artistas locales.

A nivel interregional la corporación ha realizado actividades con artistas de la décima región y otras del país. Se han efectuado actividades como El Salto del Laja, Pinceladas contra

viento y marea, La Juventud con Mozart, Exposición de Grabados de Chillán, obras de teatro, danza y ciclo de conciertos.

A nivel nacional, ya mencionado Concurso Nacional de Pintura Valdivia y su Río, Concurso Nacional de Cuentos Fernando Santiván y exposiciones como Platería Mapuche, el Festival de Jazz y Valdivia 450 años.

A nivel internacional se

realiza el Simposio de Escultura de Valdivia, conciertos y presentaciones de teatro y danza de grupos extranjeros como el Ballet Ruso Berioska, Ballet Moiseyev, Ballet Bolshoi, Fotos de Israel y Grabados de China, en convenio con distintas embajadas acreditadas en nuestro país.

Finalmente, y en relación a las labores realizadas, Erwin Vidal es enfático en señalar "nunca he entendido a la corporación como una productora de eventos o generadora de ellos. Es un organismo esencialmente facilitador y pone a disposición los instrumentos legales que existen como la Ley de Donaciones Culturales o los espacios y el apoyo institucional a iniciativas generadas por los artistas.



Exposición de Platería Mapuche

Sonidos en la Bruma

- *Primer Festival de Música y Bailes Celtas tendrá lugar el próximo 11 de diciembre en el Teatro Lord Cochrane.*

El 11 de diciembre a las 20 hrs. se realizará en el Teatro Lord Cochrane, el primer encuentro de bailes y música celta que se realiza en Valdivia "Sonidos en la Bruma", organizado por el intérprete de gaita gallega Cristian Zaelzer.

Música Celta

En Chile y en gran parte del mundo nace un movimiento de rescate de músicas originales. Una de ellas es la música celta, proveniente del norte de España, norte de Francia, Inglaterra e Irlanda, y cuya característica principal está



dada por el sonido inconfundible de la gaita, el bodhran y el violín, entre otros instrumentos. "Nosotros vamos a algo mucho más verdadero, de raíces mucho más

profundas, en busca de identidades, valores y música" indica el músico y organizador del encuentro, Cristian Zaelzer.

Sonidos en la Bruma

"Sonidos en la Bruma "toma el nombre de la leyenda irlandesa que habla sobre cosas que ocurren cuando hay niebla, de sonidos que se escuchan entre medio, de música y seres místicos" explica Zaelzer, quien añade que la idea de realizar este evento en el sur surge porque las actividades se llevan a cabo en Santiago, y pensamos que era bueno sacar una de





las principales, que es "La Noche Celta" y hacerla en regiones".

Artistas Invitados

El espectáculo que se realizará en nuestra ciudad el próximo 11 de diciembre a las 20 horas, reunirá distintos grupos de música, baile y teatro vinculados a la búsqueda de raíces ancestrales.

Entre ellos se encuentran agrupaciones de Santiago, Valparaíso y Temuco, como Os Derradeiros, que interpretan gaita gallega; Nimloth, que se caracteriza por el folk; el solista gaitero asturiano, Frank Reinberg; Danzante Celtic Band, el grupo de baile celta, Tim Na nÓg; el conjunto de zapateo irlandés Forum Mor y la agrupación de teatro valdiviano Northern Hill.

Día del evento

El día jueves 11 se realizará un pasacalle con los artistas y las gaitas para que la gente se anime a ir al encuentro. Posteriormente,

en las actividades que se realizarán en el Teatro Lord Cochrane entre las 20 y 22:30 horas se presentarán los distintos grupos invitados enlazado en un marco de actuación y danza

Auspiciadores

Los auspiciadores del evento son la Corporación Cultural Municipal, El Diario Austral de Valdivia, la Universidad Austral, Socovesa, El Centro Español y el Café la Última Frontera, entre otros.

Precios

El valor de la entrada para estudiantes es de \$1.800 y \$2.300 público general.



En todo el país:

Celebración del Día Nacional del Cine



Este 2 de diciembre, en el Teatro Lord Cochrane se realizará una ceremonia conmemorativa para celebrar el séptimo arte

El inicio oficial de las actividades comienzan el lunes 1 de diciembre con un discurso inaugural del Ministro Presidente del Consejo Nacional de la Cultura, José Weinstein en Santiago.

Valdivia

El martes 2 de diciembre, en el Teatro Lord Cochrane de nuestra ciudad se realizará una ceremonia a la cual asistirán destacadas autoridades regionales y provinciales y los talleres escolares de cine de la provincia. Además, en el acto, se entregará un premio como reconocimiento a la trayectoria del destacado profesor Guido Mutis.

Guido Mutis



Tal como señala Rubén González en su libro "Historias del Cine y Video en Valdivia" (1996), en el terreno de la enseñanza de la cultura cinematográfica, quien sobresale más allá de la universidad y la región, por difundir sus conocimientos y motivar con su entusiasmo a otros amantes del cine, es el académico Guido Mutis.

Cine Nacional

El cine chileno está pasando por un periodo donde la mayoría de sus producciones ha sido exitosas, logrando premios y reconocimientos tanto en Chile como en el extranjero.

Todo esto permite que el público se sienta atraído por las producciones audiovisuales y el mercado se abra dando paso a nuevas creaciones.



Mientras que en 1996 y 1997 sólo una película fue exhibida por año, a partir de 1998 la producción fue en ascenso incorporándose la tecnología digital para producir y exhibir. Desde el 2000 hasta ahora se han estrenado un promedio de siete películas anuales. Actualmente, 15 filmes se encuentran en etapa de postproducción y hay que agregar dos coproducciones con Brazil que podrán presenciarse el 2004 alcanzando una de las cifras más altas de la historia del cine nacional.

Silvio Caiozzi, Miguel Littin y Cristián Galaz, son algunos de los directores que han contribuido al desarrollo del cine chileno.

A esto, se suma la creciente producción de documentales y cortometrajes, como también el aporte de directores jóvenes que trabajan

con tecnología digital para crear narraciones que comienzan a abrir un nuevo segmento de producción.

Celebraciones en todo Chile

El 2 de diciembre están contempladas actividades y manifestaciones a lo largo de todo el país dirigidas al público en general como a las organizaciones ligadas al área audiovisual.

La mayoría de las celebraciones se concentrarán en salas comerciales de cine y salas de arte. Serán exhibidas películas que se encuentran actualmente en cartelera, además de filmes y videos chilenos. También, en las salas adheridas, grupos escolares acudirán gratuitamente al cine. La actividad está especialmente pensada para los cine clubes escolares, donde serán invitados colegios de todo el país.

Rescate, Preservación y Difusión del Patrimonio Filmico Chileno

Con el fin de salvaguardar el patrimonio filmico, se han rescatado distintas creaciones filmicas chilenas como "La Dama de las Camelias" (1947, José Bohr), el documental mudo "Actividades del Liceo Valentin Letelier", sobre la educación en los años 30, y el documental "Imágenes de Santiago en los años 20". Con el objetivo de ampliar la difusión de estos filmes, fueron editados en video.



Libros Chiloé

*Entregando cultura en
el Sur de Chile...*

chiloeli@entelchile.net

Pili Preller

Pintura

